



## FEATURES OF USING THE TERM IN THE LANGUAGE OF A SPECIALIST

**Beginov Odil Tokhtamyshevich**

Karshi Institute of Engineering and Economics, Head of the Department of Uzbek Language and Literature, Doctor of Philology

<https://doi.org/10.5281/zenodo.13766853>

### ARTICLE INFO

Received: 10<sup>th</sup> September 2024

Accepted: 15<sup>th</sup> September 2024

Online: 16<sup>th</sup> September 2024

### KEYWORDS

*Term, feature of the term, language of a specialty, process of term formation, trends in terminological research.*

### ABSTRACT

*The article examines the concept of a term as an object of linguistic description in the language of a specialty. The process of the emergence of a term, its characteristics, its current status, in particular, the linguistic nature of this concept are outlined, and the criteria defining a term as a concept in a terminological system are clarified.*

## MUTAXASSISLIK TILIDA TERMIN TUSHUNCHASINING QO'LLANISH XUSUSIYATLARI

**Beginov Odil To'xtamishovich**

Qarshi muhandislik-iqtisodiyot instituti, O'zbek tili va adabiyoti kafedrasini mudiri, filologiya fanlari doktori

<https://doi.org/10.5281/zenodo.13766853>

### ARTICLE INFO

Received: 10<sup>th</sup> September 2024

Accepted: 15<sup>th</sup> September 2024

Online: 16<sup>th</sup> September 2024

### KEYWORDS

*Termin; terminning xususiyati; mutaxassislik tili; terminlarni shakllantirish jarayoni; terminologiyani tadqiq qilish yo'nalishlari.*

### ABSTRACT

*Maqolada termin tushunchasi mutaxassislik tili uchun lingvistik tavsif obyektini sifatida o'rganilgan. Terminning yuzaga kelishi jarayoni, uning xususiyatlari, hozirgi holati, xususan, ushbu tushunchaning lingvistik mohiyati ko'rsatilgan, shuningdek, terminning terminologik tizimida tushuncha sifatida belgilovchi mezonlarga aniqlik kiritilgan.*

### KIRISH

Mutaxassislik tilida "termin" tushunchasini o'rganish ushbu masalaga batafsilroq yondashishni talab qildi, chunki o'quv lug'ati uchun leksik birliklarni tanlash bosqichida ko'p so'zlar umumiy qabul qilingan tushuncha mezonlariga javob bermaydi. Bu birliklar mutaxassislikka oid terminologik lug'atlarga aynan terminlar sifatida kiritilgan. Ushbu hodisaning sabablarini o'rganish o'z navbatida, "termin" tushunchasini aniqlashtirishni va o'rganilayotgan mutaxassislik tilidagi so'zning terminlashuv mezonlarini belgilashni talab qiladi.



Ushbu masalani o'rganish tadqiqotimiz uchun terminologiyaning asosiy muammolarini aniqlash imkonini beradi. Bunday muammolar tavsiflangan birlikning terminologik tizimdagi holatini, "termin" tushunchasini va shunga mos ravishda terminlarning shakllanish jarayonini aniqlashdir. Bugungi kunga qadar "terminning universal va keng qamrovli ta'rifi ishlab chiqilmagan" [11, 142], bu esa, o'z navbatida, termin yasash jarayoniga turlicha qarashlarning paydo bo'lishiga olib keldi.

Ushbu maqolaning maqsadi "termin" tushunchasini va termin shakllanishi jarayonini tavsiflovchi turli nazariyalarni o'rganishdir, chunki ma'lum bir fan sohasining tili doirasida bu hodisalar qo'shimcha xususiyatlarga ega bo'lib, termin tushunchasini sezilarli darajada kengaytiradi. Konsepsiya va terminlarning shakllanish jarayonining asosiy tendentsiyalarini aniqlashga imkon beradigan muayyan terminologik tizim, leksikografik tavsif, bizning nuqtayi nazarimizda, tadqiqotning nazariy asosi hisoblanadi.

Ushbu tadqiqotning asosiy vazifasi bu masala bo'yicha turli xil nazariy qarashlarni taqqoslash, mutaxassislik tilidagi terminologiyaning ma'lum jarayonlarini asoslash imkonini beradigan muhim jihatlarni tahlil qilish va aniqlashdir.

Maqolaning dolzarbligi, fikrimizcha, "termin" tushunchasining yagona ta'rifi yo'qligi, ilmiy adabiyotlarda terminshunoslikning ayrim jihatlarning munozarali tabiati, shuningdek, mutaxassislik tilida terminlashish jarayonlari va terminlarning qo'llanish xususiyatlari bilan belgilanadi.

Fikrimizcha, aynan "termin"ning asosiy tushunchasini oydinlashtirish, termini tushuncha sifatida tavsiflovchi xususiyatlarini ajratish, termin tizimining o'ziga xos xususiyatlarini aniqlash, mutaxassislik tilida termin shakllanishi jarayonining muhim jihatlarni anglash va tushunish, shuningdek, ushbu hodisalarni ilmiy nuqtayi nazardan asoslash ushbu ishning ilmiy yangiligi hisoblanadi.

## **TADDIQOTNING METODOLOGIK ASOSLARI VA USULLARI**

Tadqiqot metodologiyasi tilshunoslikda kuzatilgan ma'lum bir tarixiy jarayondagi barcha hodisalar tarixiy shartlar va hodisalardan ajratmasdan talqin qilishga asoslanadi.

Tadqiqotning ilmiy-nazariy asosini zamonaviy tilshunoslik sohasida qo'llaniladigan ilmiy fikrlarni tahlil qilish usullari tashkil etadi.

Shuningdek, til, lison, nutqiy jarayonlarning lingvistik tadqiqida jamoa va xususiylik, mohiyat va hodisa, shakl va mazmun bilan uyg'unlashgan dialektik qonuniyatlarga asoslanadi.

Asosiy tadqiqot usuli sifatida tasniflash, tahlil etish, tuzilish va shakllanishiga ko'ra tahlil qilish, til faktlarini solishtirishdan foydalanilgan.

## **NATIJALAR VA MUHOKAMA**

Tadqiqotchilar tomonidan "termin" tushunchasiga berilgan talqinlarning xilma-xilligi shuni ko'rsatadiki, ko'plab fanlar ushbu tushunchadan o'zlarining terminologik bazasini tizimlashtirish uchun foydalanadilar va shuning uchun har bir fan terminda o'ziga xos xususiyatlarni ajratib ko'rsatishga harakat qiladi [8].

"Axborot makonining doimiy yangilanishi bilan bog'liq holda yuzaga keladigan ilmiy bilimlarning ma'lum bir fani sohasida tilning samarali ishlashiga hissa qo'shadigan ma'lum bir tushunchani lingvistik ifodalash zarurati terminologik madaniyatni rivojlantirish va



bilimlarning turli sohalarda mutaxassislarining kasbiy kommunikativ kompetentsiyasini oshirishga jiddiy e'tibor berish kerakligini ko'rsatadi" [12, 224].

Terminning lingvistik ifodalanishi tadqiqotimizning asosiy mazmuni bo'lib, bo'lajak mutaxassislariga termin tushunchasining talqini va o'quv lug'atlarida ushbu turdagi leksikaning leksikografik tavsifini berish muammosini tadqiqi ishimizning dolzarbligini belgilaydi. Shuning uchun tadqiqotning dastlabki bosqichi leksik birliklarni tanlash - tavsiflash obyektining funksional xususiyatlarini ko'rsatishni va terminologiya sohasidagi leksik birliklarni ixtisoslik tilida "qayta ishlash" imkonini beradigan ilmiy ustuvor nazariy bilimlarni asoslashni o'z ichiga oladi.

Terminlar kasbiy aloqaning tizimli vositasidir, shuning uchun ularga "birlashtirilgan shakl va qat'iy ilmiy ta'rif berish" muhim ahamiyatga ega [8]. Biroq, bu jarayon tavsif obyekti va termin shakllanishi jarayonining tabiati to'g'risida yagona ilmiy bilimlarning yo'qligi bilan murakkablashadi, chunki ushbu fan sohasini o'rganishning turli yo'nalishlari vakillari diametral qarama-qarshi pozitsiyalarga ega bo'lgan ilmiy nazariyalar va umumiy qarashlarni ilgari surishadi.

Shunday qilib, "termin" tushunchasining turli talqinlarini taqqoslash, tizimni tashkil etuvchi yangi xususiyatlarni ko'rsatish, uning funksional sifatlarini aniqlash, etimologiyasini o'rganish tanlangan fan sohasi tizimida ushbu tushunchaning lingvistik mohiyatini yaxshiroq tushunishga va termin uchun uning lingvistik xususiyatlarini aniqlashga imkon beradi.

Tadqiqot obyekti sifatida termin, birinchi navbatda, texnika sohasi va boshqalar uchun qiziqish uyg'otadi. Biroq, zamonaviy terminologiyaning boshqa sohalari ham muhokama qilinmoqda, bu masalani kognitiv fan, semasiologiya, onomasiologiya va boshqalar nuqtayi nazardan ko'rib chiqishga harakat qilmoqdalar.

Ushbu maqolada termin lingvistik tavsiflash, xususan, leksikografik obyekt sifatida ko'rib chiqiladi, shuning uchun tushuncha va bu jarayonni aniqlashning ilmiy-nazariy asoslanishi konseptualdir.

Dastlab, terminologiyada lingvistik yo'nalishga murojaat qilamiz. Chunki bu yerda terminni maxsus so'z sifatida ta'riflash bo'yicha bir nechta fikrlarni ajratib ko'rsatish mumkin. Ammo bu nuqtayi nazarlar "termin" tushunchasini va termin hosil bo'lish xususiyatini turlicha izohlaydi. Biroq, shuni ta'kidlash lozimki, termin "har doim o'rganilayotgan haqiqiy va virtual voqelik bilan bog'liq" bo'ladi [4, 92].

Terminologiyaning lingvistik yo'nalishining asoschilari D. S. Lotte, Y. Klimovitskiy, V. P. Petushkov, R. G. Piotrovskiy va boshqalar, XX asr o'rtalarida ilmiy izohni talab qiluvchi leksik birlik sifatida terminga e'tibor qaratdi. Terminning aniq ta'rifini belgilash, ya'ni leksik birlik terminologiyasining mezonlarini ajratib ko'rsatish ushbu sohadagi bahsli masalaga aylandi. Ilmiy adabiyotlarda lingvistik ta'riflarning ikki guruhi haqida so'z boradi.

Rus terminologik maktabining asoschisi D. S. Lotte "termin" va "so'z" tushunchalarini farqlaydi, chunki tadqiqotchi ularni mos ravishda terminologik va umumiy adabiy lug'atning muhim birliklari deb hisobladi. U ilmiy-texnik termin bilan oddiy so'z (yoki ibora) o'rtasidagi tub farq haqida gapirib, buni "oddiy so'zdan farqli ravishda termin kontekstdan qat'i nazar, cheklangan, aniq fanlar doirasida bir ma'noli qat'iy belgilangan tushunchani ifodalashi kerakligi bilan asoslaydi" [7, 4].



V.M.Leichik terminni "tabiiy tilning leksik tarkibidagi maxsus so'zlar", deb ta'riflaydi [6, 27]. R. G. Piotrovskiy esa, "milliy tilning asosiy lug'at fondi va lug'ati asosida yangi terminlar paydo bo'ladi" deb hisoblaydi [10, 546].

Ushbu yo'nalish izdoshlari M. N. Volodina, A. S. Gerdt terminni maxsus lingvistik birlik sifatida tushunishib, uni ilmiy tushunchani ifodalashning asosiy vositasi deb qarashadi. Ma'lum bo'ladiki, termin tilshunoslar tomonidan chegaralanish, aniqlik va qat'iylik mezonlariga ko'ra tubdan ajratilgan.

Ikkinchi yo'nalish vakillari G. O. Vinokur [2], R. A. Budagov [1], B. N. Golovin [4] va boshqalar termin va so'zni o'zaro qarama-qarshi qo'ymaydilar. Ular, aksincha, bu birliklar orasida maxsus munosabatlar mavjudligini, ya'ni so'zning termin vazifasini bajarish imkoniyatini e'tirof etadilar. Nazarimizda, bu pozitsiya terminning og'zaki tabiatiga, so'z bilan tizimli aloqalariga asoslanadi.

Demak, terminni bu yo'nalishda o'rganishning asosiy mezoni uning nutqdagi faoliyatidir, chunki terminning "nomaxsus" leksik birlik sifatidagi maqomi tadqiqotchilar tomonidan oldindan belgilangan. Ushbu pozitsiya termin ta'rifini umumiy qabul qilingan talqinga xos bo'lmagan faktik xususiyatlar bilan to'ldirishga imkon berdi. Terminning quyidagi xususiyatlari ajratib ko'rsatilgan: polisemiya, polifunksionallik va sinonimiya. Mutaxassislik subtilining terminologik lug'atini tanlash va tavsiflash jarayonida ko'rsatilgan mezonlar asosiy emas, balki termin tizimining o'ziga xos xususiyatlarini aniqlash va olinganterminning mohiyatini asoslash imkonini beradi.

Bundan tashqari, bunday pozitsiya kontseptsiyaning o'zi talqinini sezilarli darajada to'ldiradi va aniqlaydi, bu terminning stilistik faoliyat sohasi chegaralarini kengaytirish imkonini beradi, ya'ni. termin nafaqat ilmiy uslubda, balki boshqa funksional uslublarda ham qo'llanilishi mumkinligi ayon bo'ladi va bu, o'z navbatida, terminning og'zaki xususiyatini tasdiqlovchi yana bir dalildir.

Termini o'rganishga bunday yondashuv, shubhasiz, mazmun nuqtayi nazaridan uning ta'rifini to'ldiradi va terminni ma'lum bir uslubning standart til vositalari to'plamidan farqlashning yangi mezonlarini ilgari suradi. Biroq, terminni o'rganishdagi yangi tendentsiyalar mavjud qoidalar bilan qanday bog'liqligiga e'tibor qaratish lozim, chunki terminshunoslik mezonlariga to'liq javob bermaydigan ba'zi lingvistik faktlar ma'lum bir ixtisoslik tili terminologik tizimining ierarxiyasini buzishi mumkin. "Terminlarni tashkil etuvchi ko'plab jihatlar uzviy, organik bog'langan tizimni ifodalaydi. Bu tizimda barcha munosabatlar ekvivalent emas, barchasi bir xil darajada emas, ba'zilari hosilaviy xususiyatga ega, boshqalari hal qiluvchi, shu bilan birga teskari ta'sirni ham boshdan kechiradi" [11,143]. Bu fikr, nazarimizda, mutaxassislik tilida termin mavjudligining o'ziga xosligini belgilaydi, chunki har qanday fanning terminologik tizimi, eng avvalo, yuqori darajada ixtisoslashgan terminlar va hosilalarning munosabati asosida shakllanadi.

Yuqorida tavsiflangan nazariy hisob-kitoblarga kiritib bo'lmaydigan terminning tabiatiga yana bir ilmiy nuqtayi nazarni keltirish lozim, chunki bu ta'rifda termin va tushuncha qaysidir ma'noda teng munosabatda bo'ladi va termin ta'rifiga bunday yondashuv terminologiyada ba'zi bir lingvistik hodisalarni tushuntirishga imkon beradi.



K.A. Myakshinning keltirishicha, turli yo'nalishlar vakillari tomonidan aniqlangan muhim mezonlarni hisobga olish kerak. Buning natijasida termin ta'rifining mazmuni quyidagi umumlashgan xususiyatga ega bo'ladi: "Termin - bu ma'lum bir uyushgan bilim sohasi (fan, texnologiya) tushunchasi bilan bog'liq bo'lgan, boshqa so'zlar va so'z birikmalari bilan tizimli munosabatlarga kirishadigan va ular bilan birgalikda har bir alohida holatda va ma'lum bir vaqtda shakllanadigan vaqt, yuqori axborot mazmuni, aniqlik, aniqlik va ekspressiv betaraf so'z yoki so'zlar birikmasi. bilan tavsiflangan yopiq tizimdir"[9,110]. Ta'kidlash lozimki, nutqda terminning qo'llanishiga xos bo'lgan bir ma'nolilik, axborot mazmuni, betaraflik xususiyatlari kuzatiladi. Yuqoridagi fikrda vaziyat va uning ishlash vaqti haqida, ya'ni terminologiyada har bir hodisani konsituativ va vaqtinchalik omillarni hisobga olish taklif qilinayotganligini ko'rish mumkin. Ammo, terminologiya asoschilaridan biri V. M. Leychik bu nuqtayi nazarni asossiz deb hisoblaydi, chunki bu nafaqat tushunchani bildiruvchi terminlar, balki nomlash orqali ifodalaydigan terminlarning ham mohiyatini tushuntirishga imkon beradi, ammo bu talqin termin va tushuncha o'rtasidagi bog'liqlik mohiyatini tushuntirib bera olmaydi [6, 23].

Shunday qilib, "termin" tushunchasining mohiyatini aniqlash bo'yicha mavjud fikrlar va yondashuvlarning xilma-xilligi termini maxsus leksik birlik sifatida aniqlash va ma'lum bir soha terminologiyasining mohiyatini tushunish leksikaning ushbu turini o'rganadigan tilshunoslar uchun muammoli bo'lib ko'rinishi mumkin. Ammo ko'pgina tadqiqotchilar terminning o'zini lingvistik tavsif obyekti sifatida ilmiy kelib chiqishiga shubha qilmaydi, shuning uchun, nazarimizda, ushbu mezon mutaxassislik tiliga nisbatan mazkur muammoni hal qilishda asosiy pozitsiyalarni aniqlashga yordam beradi.

Yuqorida tavsiflangan muammoning dolzarbligi zamonaviy tilshunoslikdagi terminlarning shakllanishi masalalari bilan murakkab va asosli, chunki tilshunoslikning ushbu sohasida ham tadqiqotchilarning fikrlari o'zaro farq qiladi. Ularni mohiyatiga ko'ra bitta savol birlashtirishi mumkin: umuman tilda, xususan, mutaxassislik tilida termin yasalishi qanchalik tartibga solingan?

Munozarali jihatlardan biri bu termini yaratishda insonning roli qanday darajada ekanligi. G. O. Vinokur, E. N. Tolikina, A. D. Xayutin, S. S. Vilchinskiy va boshqalarning qarashlariga ko'ra, ilmiy kashfiyotlar va yangiliklarni tavsiflash uchun maxsus maqsadli so'zlar, ya'ni terminlar kerak bo'ladi. Mavjud zarurat va ehtiyojdan kelib chiqqan holda, ularni yaratish, yasash mumkin, shu bilan birga bu birliklarning ma'nolari, albatta, inson tomonidan ilmiy mantiqqa muvofiq shakllantiriladi. M. N. Volodina ta'kidlashicha, termin yaratilishi "bilim va inson faoliyatining turli sohalarida maxsus tushunchalarni nomlashning inson tafakkuri vositasida amalga oshirishidir" [3].

Tadqiqotlardan shu narsa ma'lum bo'ladiki, terminlarning yuzaga kelishi jarayonida ona tilida so'zlashuvchining ishtiroki istisno etilmaydi, lekin shaxs faqat termin shakllanishi faktini qayd etadi, terminlarning asosiy "konstruktori" - bu til tizimining o'zi. Yangi ilmiy voqelikni shakllantirish va ko'rsatish jarayonlari bevosita til muhitida ona tilining yoki boshqa tildan o'zlashtirilgan so'zlar yordamida sodir bo'ladi. V. N. Proxorovanning ta'kidlashich, termin shakllanishining o'ziga xos xususiyati "bu asosan ma'nolarning uzoq diaxronik bo'linishi



natijasi emas, balki nomning tez, ko'pincha bir vaqtning o'zida maxsus tushunchaga o'tkazilishi"dir [11].

Ushbu xulosalarga ko'ra, til hamjamiyati vaklining o'zi emas, balki ona tilida so'zlashuvchilarning lingvistik va madaniy kompetentsiyasi termin shakllanishi jarayonida asosiy omil hisoblanadi.

Tadqiqotchilar ushbu vaziyatdagi asosiy kognitiv jarayonlarni, odatda, parallel ravishda sodir bo'ladigan o'zlashtirish va qayta talqin qilish deb atashadi. Chunki yangi kontsepsiyaning shakllanishi ilmiy voqelik mazmunini eng aniq aks ettiruvchi sifatida faqat semantikani ajratishni o'z ichiga oladi, bu holda terminning rasmiy o'zgarishiga yo'l qo'yiladi. Shuni ta'kidlash kerakki, bilish jarayonlari faqat inson ongida amalga oshiriladi, shuning uchun ikkala pozitsiya ham ona tilining terminlarni shakllantirishdagi asosiy yoki ikkinchi darajali rolda farqlanadi, deb hisoblaymiz.

Demak, ko'pchilik tadqiqotchilar yuqorida keltirilgan terminologik leksikaning shakllanishida umumadabiy til asos bo'ladi degan nuqtayi nazarni ustuvor hisoblashadi. Ammo bu jarayonda til materiali differentsial tarzda qayta ishlanadi, ya'ni neytral leksikaning terminlashi, fanlararo o'zlashtirish, shuningdek, ikkilamchi terminlashishdan foydalaniladi. Shu bilan birga, mutaxassislik tilidagi ma'lum termin hosil bo'lish jarayonlarini asoslash nafaqat terminlar tizimining leksik boyishi, balki fan sohasining o'ziga xos xususiyatlari (nazariy, amaliy, texnik, gumanitar, ijtimoiy va boshqalar) bilan ham belgilanadi.

Albatta, terminning lug'aviy birlik sifatida o'rganilishida turli tadqiqotchilarning fikrlari va termin yasash jarayonlari o'zaro farq farq qiladi, deyish noto'g'ri. "Bir tomondan, jamiyat hayotida yangi kontsepsiya nominatsiyasi haqida gapirish mumkin bo'lsa, ikkinchi tomondan, mavjud terminologik tizim doirasida nomlanish haqida gapirish mumkin. Shubhasiz, mutaxassislar uchun ham, ona tilida so'zlashuvchilar uchun ham yangi so'z yoki terminning paydo bo'lishi kutulmaganlik va yangilik ta'siri bilan birga keladi, bu leksik tizimni shakllantirishda stixiyalilik haqida umumiy tasavvur hosil qiladi" [12, 144].

## **XULOSA**

Demak, yuqorida keltirilgan fikrlar va mulohazalar asosida quyidagicha xulosaga kelish mumkin:

1. Fanning turli sohalarida shakllanish tabiati, turli ierarxik munosabatlari va tizimli aloqalari bo'lgan terminlar bilan ishlashini hisobga olgan holda mutaxassislik tilidagi "termin" tushunchasini aniqlashtirish va ushbu birlikni termin sifatida tasniflaydigan xususiyatlarni aniqlashtirish kerak.
2. Leksik birlikning terminologik mohiyatini asoslash jarayonida mutaxassilik tilining terminologik tizimidagi asosiy va hosila terminlar o'rtasidagi munosabatlarni ham hisobga olinishi kerak.
3. Ilmiy tilda termin hosil bo'lish jarayonlarini o'rganish tadqiqotchilar va soha mutaxassislariga termin vazifasini bajaruvchi so'zning etimologiyasini yaxshiroq tushunish imkonini beradi.
4. Ilm-fan va texnika sohasining jadal rivojlanishi, ilmiy faoliyatning yangi yo'nalishlarining paydo bo'lishi, innovatsion texnologiyalar kashfiyotlar, qonuniyatlar, innovatsiyalarning obyektiv nutqiy tavsifini talab qiladi va bu jarayon ilmiy bilimlarning alohida tarmog'iga



xizmat qiluvchi terminologik quyi tizimdan foydalanmasdan, aniqlik kiritmasdan terminologiyaning asosiy tushunchalarining o'zaro bog'liqligi va demak, ma'lum bir terminologik tizimda sodir bo'ladigan jarayonlarni ilmiy tushunish mumkin emas.

## References:

1. Budagov R. A. Vvedeniye v nauku o yazike. M.: Prosvesheniye, 1965. 492 s.
2. Vinokur G. O. O nekotorig yavleniyax slovoobrazovaniya v russkoy texnicheskoy terminologii // Trudi Moskovskogo instituta istorii, filosofii i literaturi. M.: Litera, 1939. T. 5. Sbornik statey po yazikovedeniyu. S. 3-54.
3. Volodina M. N. Kognitivno-informatsionnaya priroda termina i terminologicheskaya nominatsiya: avtoref. diss. ... d. filol. n. URL: <https://www.dissercat>.
4. Golovin B. N. Rol terminologii v nauchnom i uchebnom obshenii // Termin i slovo: mejvuz. sb. Gorkiy: GGU im. N. I. Lobachevskogo, 1979. S. 14-23.
5. Klimovitskiy Ya. A. Nekotoriye metodologicheskiye voprosi raboti nad terminologiyey nauki i texniki // Sovremenniye problemi terminologii v nauke i texnike / otv. red. V. S. Kulebakin. M.: Nauka, 1969. S. 32-61.
6. Leychik V. M. Terminovedeniye: predmet, metodi, struktura. Izd-ye 3-ye. M.: LKI, 2007. 256 s.
7. Lotte D. S. Osnovi postroyeniya nauchno-texnicheskoy i drugoy terminologii. Voprosi teorii i metodiki. M. – L.: Izd-vo AN SSSR, 1961. 161 s.
8. Lubojeva L. N. Protsessi terminologizatsii i determinologizatsii spetsialnoy leksiki [Elektronniy resurs].
9. Myakshin K. A. Raznoobraziye podxodov k opredeleniyu ponyatiya «termin» // Almanax sovremennoy nauki i obrazovaniya. 2009. № 8 (27). Ch. 2. S. 109-111.
10. Piotrovskiy R. G. K voprosu ob izuchenii termina // Ucheniye zapiski Leningradskogo gosudarstvennogo universi-teta. 1952. № 161. S. 21-36.
11. Proxorova V. N. Russkaya terminologiya (leksiko-semanticheskoye obrazovaniye). M.: Logos, 1996. 125 s.
12. Taranova Ye. N. Problematika sovremennogo teoreticheskogo terminovedeniya, dostijeniya i nedostatki terminolo-gicheskix issledovaniy // Nauchniye vedomosti. Seriya «Gumanitarniye nauki». 2011. № 24 (119). Vip. 12. S. 142-149.